

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ
TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU TIESA



EUROPOS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS
AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA
IL-QORTI TAL-GUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
CURTEA DE JUSTIȚIE A COMUNITĂȚILOR EUROPENE
SÚDNY DVOR EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Tlač a informácie

TLAČOVÉ KOMUNIKÉ č. 65/08

16. september 2008

Rozsudok Súdneho dvora v spojených veciach C-468/06 až C-478/06

Sot. Lélos kai Sia EE a i./GlaxoSmithKline AEVE Farmakeftikon Proïonton

FARMACEUTICKÝ PODNIK ZNEUŽIVA SVOJE DOMINANTNÉ POSTAVENIE, AK ODMIETA USPOKOJIŤ OBVYKLÉ OBJEDNÁVKY VEĽKOOBCHODNÍKOV S CIEĽOM ZABRÁNIŤ SÚBEŽNÝM VÝVOZOM

Obvyklý charakter objednávok musí byť určený vzhľadom na potreby predmetného vnútroštátneho trhu, ako aj na predchádzajúce obchodné vzťahy

GlaxoSmithKline AEVE je gréckou dcérskou spoločnosťou spoločnosti GlaxoSmithKline plc, ktorá sa zaoberá výskumom a výrobou liekov a má sídlo v Spojenom kráľovstve. GlaxoSmithKline AEVE sa zaoberá dovozom, skladovaním a distribúciou farmaceutických výrobkov dodávaných skupinou GSK v Grécku. Je teda na vnútroštátnom území držiteľom povolenia na uvedenie na trh niektorých liekov, ktoré podliehajú lekárskeму predpisu.

V novembri roku 2000 spoločnosť GSK AEVE prestala reagovať na objednávky gréckych veľkoobchodníkov, ktorí nakupujú predmetné lieky na účely ich distribúcie na vnútroštátnom trhu a ich vývozu do iných členských štátov. Uvedená spoločnosť zmenila systém distribúcie a začala sama zásobovať grécke nemocnice a lekárne týmito liekmi, pričom tento krok odôvodnila nedostatkom predmetných výrobkov, za ktorý nie je zodpovedná.

Po tom, ako vo februári 2001 spoločnosť GSK AEVE dospela k názoru, že zásobovanie vnútroštátneho trhu liekmi bolo do určitej miery znormalizované a že zásoby boli obnovené, začala znova dodávať veľkoobchodníkom obmedzené množstvo liekov.

V dôsledku uvedeného veľkoobchodníci, ako aj niektoré grécke združenia farmaceutov a veľkoobchodníkov podali návrh na grécku komisiu pre hospodársku súťaž (Epitropi Antagonismou) s cieľom dosiahnuť určenie, že politika predaja liekov, ktorú uplatňujú GSK AEVE a GSK plc, predstavuje zneužívanie dominantného postavenia, ktoré majú tieto spoločnosti na trhu sporných liekov.

V rozsudku z 31. mája 2005, Syfait a. i.,¹ Súdny dvor rozhodol, že nemá právomoc odpovedať na otázky položené Epitropi Antagonismou, pretože tento orgán nemá súdny charakter.

¹ Vec C-53/03, Zb. s. I-4609.

Medzičasom veľkoobchodníci podali žaloby na súd, v ktorých tvrdili, že politika predaja GSK A EVE porušuje grécke právo a právo Spoločenstva v oblasti hospodárskej súťaže. Odvolací súd v Aténach, ktorý túto vec prejednáva, sa nazdáva, že potrebuje odpoveď na tie isté otázky, aké položila Eptropi Antagonismou, a preto položil Súdnemu dvoru otázku o súlade sporných postupov s predpismi Spoločenstva.

Súdny dvor predovšetkým pripomína, že podnik nemôže zneužívať svoje dominantné postavenie, pretože uvedené zneužívanie je nezlučiteľné so spoločným trhom, ak ním môže byť ovplyvnený obchod medzi členskými štátmi. Zneužívanie môže zahŕňať najmä obmedzovanie výroby, odbytu alebo technického rozvoja na úkor spotrebiteľov.

Súdny dvor konštatuje, že v tomto prípade spoločnosť GSK A EVE odmietnutím vyhovieť objednávkam gréckych veľkoobchodníkov sleduje cieľ obmedziť súbežné vývozy, ktoré títo veľkoobchodníci vykonávajú, na trhy iných členských štátov, kde je predajná cena liekov vyššia.

Ďalej Súdny dvor skúma, či v odvetví farmaceutických výrobkov existujú osobitné okolnosti, ktoré by vo všeobecnosti mohli odôvodniť odmietnutie uspokojenia objednávok.

Súdny dvor v prvom rade zdôrazňuje, že súbežné vývozy liekov z členského štátu, kde sú ceny nižšie, do iných členských štátov, v ktorých sú ceny vyššie, v zásade umožňujú kupujúcim týchto liekov v štátoch, kde sú ceny vyššie, disponovať alternatívnym zdrojom zásobovania za nižšie ceny, ako tie, ktoré uplatňujú farmaceutické podniky. Nie je teda prípustné tvrdenie, podľa ktorého majú súbežné vývozy iba zanedbateľný prínos pre konečných spotrebiteľov.

Súdny dvor ďalej analyzuje prípadný vplyv štátnej regulácie cien liekov na kvalifikovanie odmietnutia zásobovania ako zneužitia dominantného postavenia. Súdny dvor zdôrazňuje, že kontrola vykonávaná niektorými členskými štátmi v oblasti predajnej ceny alebo výšky náhrady výdavkov za lieky nevyklučuje úplne vplyv zákona ponuky a dopytu na tieto ceny. Ak stupeň regulácie cien v odvetví farmaceutických výrobkov nemôže vylúčiť uplatnenie predpisov Spoločenstva v oblasti hospodárskej súťaže, taktiež platí, že v prípade členských štátov, ktoré majú systém určovania cien, je uvedený štátny zásah jedným z faktorov, ktoré môžu vytvoriť priestor pre súbežný obchod. Okrem toho pravidlá hospodárskej súťaže nemôžu byť vykladané v tom zmysle, že jedinou voľbou, ktorá zostáva farmaceutickému podniku s dominantným postavením na ochranu vlastných obchodných záujmov, je vôbec svoje lieky nepredávať v tom členskom štáte, kde sú ich ceny stanovené na pomerne nízkej úrovni.

Z uvedeného vyplýva, že aj keď stupeň regulácie cien liekov nemôže spôsobiť, že odmietnutie farmaceutického podniku s dominantným postavením uspokojí objednávky, ktoré mu boli zaslané veľkoobchodníkmi realizujúcimi súbežné vývozy, už nebude mať povahu zneužitia dominantného postavenia, tento podnik musí mať možnosť prijať opatrenia, ktoré sú rozumné a primerané vzhľadom k potrebe chrániť vlastné obchodné záujmy. Na posúdenie rozumného a primeraného charakteru je potrebné určiť, či objednávky týchto veľkoobchodníkov majú neobvyklý charakter.

Nakoniec Súdny dvor analyzuje vplyv štátnej regulácie v oblasti zásobovania liekmi, a konkrétnejšie argument uvedený spoločnosťou GSK A EVE, podľa ktorého podniky vykonávajúce súbežné vývozy nepodliehajú rovnakým povinnostiam distribúcie a skladovania ako farmaceutické podniky, a môžu teda ohroziť plánovanie výroby a distribúcie liekov.

V tejto súvislosti Súdny dvor zdôrazňuje, že v prípade, keď by súbežné obchodovanie skutočne viedlo k nedostatku liekov na vnútroštátnom trhu, prináležalo by nie podnikom s dominantným postavením, ale príslušným vnútroštátnym orgánom, aby vyriešili túto situáciu uplatnením

vhodných a primeraných opatrení. V každom prípade výrobca musí mať možnosť chrániť vlastné obchodné záujmy, ak musí čeliť objednávkam neobvyklých množstiev.

Súdny dvor ponecháva na vnútroštátny súd, aby posúdil obvyklý charakter objednávok vzhľadom na predchádzajúce obchodné vzťahy, ktoré udržiaval farmaceutický podnik s dominantným postavením s dotknutými veľkoobchodníkmi, ako aj na objem týchto objednávok vo vzťahu k potrebám trhu dotknutého členského štátu.

Súdny dvor dospel k záveru, že podnik, ktorý má dominantné postavenie na trhu liekov, zneužíva svoje dominantné postavenie, ak odmieta uspokojiť obvyklé objednávky veľkoobchodníkov s cieľom zabrániť súbežným vývozom.

Neoficiálny dokument pre potreby médií, ktorý nezaväzuje Súdny dvor.

Jazyky, ktoré sú k dispozícii: ES, CS, DE, EL, EN, FR, IT, HU, PL, SK

Úplné znenie rozsudku sa nachádza na internetovej stránke Súdneho dvora:

<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=SK&Submit=rechercher&numaff=C-468/06>

Vo všeobecnosti je znenie na internete prístupné v deň vyhlásenia rozsudku od 12. hodiny SEČ.

Podrobnejšie informácie Vám môže poskytnúť pán Balázs Lehóczki

Tel.: (00352) 4303 5499 Fax: (00352) 4303 2028